



GIOTTI LINE



Collection 2011 / 2012





Collezione 2011 / 2012 - Top Cruiser - Therry - Windy



test Camera Climatica TRUMA temp. -15° C
 climatic chamber test TRUMA temp. -5° F
 essais en chambre climatique TRUMA temp. -15° C
 pruebas de cámara de clima TRUMA temp. -15° C



Manufacturing companies can be presented in several ways, too often celebratory, telling a conventional story of traditions and experiences. Again we prefer to be innovative and outstanding , forgetting the past, often used as collateral, and only concentrating on our future. Let's point out who we are going to be and what we are going to do in the next days and years. We believe in a market that is worth more efficient products , better performances and higher guarantees of safety and comfort. To this we are committed, improving day by day everything that can be improved, experience after experience to turn a leisure vehicle into a valuable object, planned for quality by our passion long before it was made possible by technology, made by people for other people, created as we have always wished it would be. Getting a top-level product is not so difficult today, when materials, know-how and technology easily help the task. But offering it at an affordable price is a completely different matter; be sure , we are not mentioning the old-fashioned "value-for-money" refrain, but the achievement of a single goal: "the best-possible" product. This is today's challenge for GIOTTILINE, a challenge we want to win.

On peut parler des entreprises en plusieurs façons différentes, souvent avec trop de célébration, tout en contant une histoire de traditions et expériences. Encore une fois nous préférons être audacieux et novateurs , oublier le passé , qui souvent est utilisé à titre de garantie, et ne parler que du futur, vous dire qui nous voulons devenir et ce que nous pensons faire à l'avenir. Nous croyons dans un marché qui mérite des produits plus efficaces et performants, des garanties de sécurité et de confort. Pour ce but nous travaillons, en améliorant de jour en jour tout ce qu'on peut améliorer, en utilisant expérience après expérience pour transformer un camping-car dans un objet de charme, produit par notre amour de la qualité avant que par la technologie, pensé par des hommes pour d'autres hommes, comme nous aimerions qu'il serait. D'atteindre le sommet n'est pas si difficile, aujourd'hui; les matériaux, les connaissances, la technologie nous le permettent, mais de le faire aux prix correctes c'est toute autre chose : attention, on ne parle pas, comme d'habitude, du rapport qualité/prix, mais de la réalisation d'un seul objectif : « le mieux possible ». Voilà le défi d'aujourd'hui de GIOTTILINE, un défi que nous voulons gagner.

Podemos hablar de empresas en modos diferentes, a menudo conmemorativos, donde se cuenta la historia, la tradición y las experiencias de forma convencional. Queremos ser valientes e innovadores también en este sentido, dejar atrás el pasado que, con frecuencia, se utiliza como garantía y hablar de nuestro futuro, quién queremos ser en breve y qué planes tenemos por delante. Creemos en un mercado que se merece productos cada vez más eficientes, de gran rendimiento y con garantías de seguridad y confort. Estamos trabajando en ello, mejorando día tras día todo aquello que es mejorable, utilizar experiencia tras experiencia para convertir la autocaravana en un objeto excelente, hecho de calidad y nacido de la pasión antes que de la tecnología, hecho por hombres para otros hombres y querido como queríamos que fuese. Es cierto que llegar al punto más alto de la escalera no es bastante difícil. Pero hoy, los materiales, el conocimiento y la tecnología lo permiten, aunque hacerlo todo a un precio adecuado es otro tema: Atención, no estamos hablando de la relación habitual calidad-precio, sino de alcanzar un solo objetivo, "lo mejor posible". Éste es hoy el reto GIOTTILINE, un reto que queremos conseguir

Possiamo parlare delle aziende in molti modi, troppo spesso celebrativi, dove viene in maniera convenzionale raccontata la storia, la tradizione, le esperienze. Vogliamo essere coraggiosi e innovativi anche in questo, tralasciare il passato, spesso usato come garanzia e parlare del nostro futuro, chi vogliamo essere a breve e quali programmi abbiamo oper il futuro. Crediamo in un mercato che si merita prodotti sempre più efficienti, performanti, con garanzie di sicurezza e confort. A questo stiamo lavorando, migliorando giorno dopo giorno tutto ciò che è migliorabile, utilizzare esperienza dopo esperienza per rendere il camper un oggetto eccellente, fatto di qualità, nato dalla passione, prima che dalla tecnologia, fatto dagli uomini per altri uomini, voluto come noi vorremmo che fosse. Certo, arrivare al top della scala non è poi così difficile, oggi, materiali, conoscenza, tecnologia, lo permettono, ma fare tutto questo ai giusti costi è tutt'altra cosa: attenzione non parliamo del solito rapporto qualità prezzo, ma al raggiungimento di un solo obiettivo: "il meglio accessibile" Questa è oggi la sfida GIOTTILINE, una sfida che vogliamo vincere.

GIOTTILINE nel mondo / in the world dans le monde / en el mundo

Presente in oltre 20 paesi Europei, GiottiLine offre
una assistenza capillare e professionale.

*Being present in more than 20 European countries, GIOTTILINE
offers comprehensive and professional assistance.*

*Présent dans plus de 20 pays européens, GIOTTILINE
offre une assistance complète et professionnelle.*

*Presente en más de 20 países europeos, GIOTTILINE
ofrece una asistencia ramificada y profesional*





Top CRUISER

L'eccellenza si fa Strada

excellence makes its way

L'excellence fait son chemin

La excelencia lega a la carretera

Gamma/Range/Gamme/Gama: Top Cruiser 450 - 410

Meccanica / Chassis / Porteur / Chasis IVECO ECO DAILY





TOP
CRUISER

Fermati sui dettagli, ti parlano della tua Personalità - *Focus on details, they talk about your personality*
Regardez les détails, ils vous parlent de votre personnalité
Fíjate en los detalles, te hablan de tu personalidad



Nuove cerniere per i pensili, e cappa aspirante con illuminazione LED

New professional hinges in wall cabinets and kitchen hood with LED lighting
Nouvelles charnières des meubles hauts et hotte aspirante à éclairage LED
Nuevas bisagras para los armarios colgantes y una campana extractora con iluminación LED

3 fuochi professionali per il piano cottura con Top in cristallo nero antigraffio, lavabo acciaio e vassoio di servizio



Professional 3-burner hob with black crystal worktop, scratch-resistant; stainless steel sink with matching covering tray

3 feux professionnels sur le plan cuisine à la surface en cristal noir anti-rayures, évier en acier inoxydable et plateau-couverture

3 fuegos profesionales para la cocina con superficie de cristal negro anti-ralladuras, lavabo de acero y bandeja de servicio



Tappezzeria LEADER con lavorazione artigianale; il relax è servito



LEADER upholstery style, a piece of traditional craftsmanship; relaxation is served

Ambiance LEADER, sellerie en production artisanale; le relax est servi

Tapicería LEADER con elaboración artesanal; el relax está servido

Finitura Ciliegio scuro e Bianco panna, questi i colori che caratterizzano TOP CRUISER. Mansarda interamente rivestita in tessuto



Dark cherry-tree woodgrain and creamy white , this is the furniture style in TOP CRUISER models

Cerisier foncé et blanc crème sont les teintes caractéristiques des modèles Top CRUISER. Zone capucine entièrement revêtue en tissu.

Carpintería de cerezo y blanco crema, los colores que caracterizan el Top Cruiser. Area capuchino totalmente revestida de tela.



Nuovo design per porta di ingresso con doppia chiusura, zanzariera e tasca di servizio

Entrance door in smart design, with 2-point locking, easy action flyscreen and storage

Design moderne pour la porte cellule avec double serrure, moustiquaire et rangement de service

Nuevo diseño para la puerta de entrada con doble cerradura, mosquitera y bolsa de servicio



Anche lo spazio bagno, riserva eccellente razionalità degli spazi

Lockers in washroom provides many practical space-saving solutions

Excellente rationalité des espaces dans la salle de bain avec les nombreux rangements.

El espacio baño también reserva una excelente racionalidad en los espacios.





Therry profilè *low-line models*
profilés - perfilados

Avventura senza fine
Endless adventure - aventure sans fin
Aventura sin fin

Gamma/Range/Gamme/Gama: T31 - T32 - T36 - T37 - T37B

Meccanica / Chassis / Porteur / Chasis CITROEN JUMPER



Ambiente ECLIPSE. Prego, accomodatevi nel salotto buono.
La zona cottura offre un frigo e un vano di contenimento sotto Top



Therry T31



Therry T32 ambiente ECLIPSE



Therry T31



Therry T32

ECLIPSE upholstery style. Please sit in luxury living. The kitchen has a fridge and storage facilities under the worktop

Ambiance ECLIPSE. Entrez dans le bien-vivre. La cuisine a le réfrigérateur et un compartiment de rangements sous le plan

Ambiente ECLIPSE. Por favor, acomódense en el estupendo salón. La zona de cocina ofrece un frigorífico y un compartimento debajo

Therry T31



Oblò oscurante incassato

*Panoramic skyview roof window with
pleated blind*

*Lanterneau panoramique avec
occultation plissée*

Claraboya oscurecedora incorporada

Therry T37 B



Nei modelli T36 e T37 B, il letto
scende con il comando elettrico

*In T36 and T37 B models the pull-
down bed is electrically operated*

*Dans le T36 et le T37 B le lit pavillon
est assisté par un système électrique*

*En los modelos T 36 y T37 B, la cama
baja con el mando eléctrico*

Therry T37 B



Televisore LCD non fornito - LCD television not supplied - TV LCD pas fournie - Televisor LCD no suministrado





Therry T32

Finiture di pregio in ecopelle bicolore

Luxury upholstery style in two-colours finish

Sellerie de luxe en finition bi-ton - Talabareria de calidad en ecopiel bicolor



Therry T36

Maxi Living

Open-plan lounge area

Maxi salon très convivial - Maxi Salon



Braccio Porta TV regolabile in altezza

TV-holder, with height adjustment

Support TV réglable en hauteur

Suporte para pantalla de TV regulable en altura



Luci LED
a basso consumo

Energy-saving LED lighting

Eclairage LED à basse énergie

Luces LED de bajo consumo





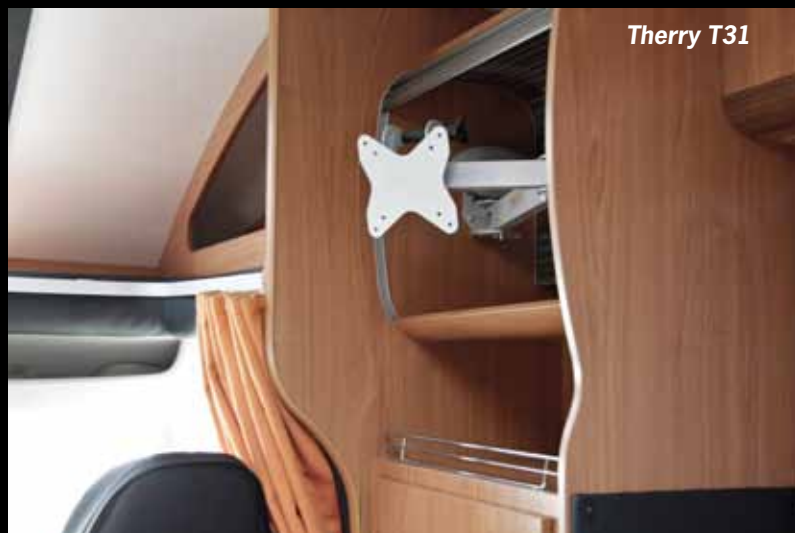
Luci di servizio a LED
Energy-saving LED ceiling-lights
Plafonnieres LED à basse énergie
Luces de servicio LED



Dettaglio tavolo dinette
Focus on table-top in lounge area
Détail de la table du salon
Detalle mesa comedor



Cornice specchio in Ecopelle
Mirror frame matching the upholstery finish
Cadre miroir en finition ambiance
Marco espejo en ecopiel



Therry T31

Porta TV regolabile, antina
 di chiusura a lamelle scorrevoli

Adjustable TV-stand, sliding door for locker

*Support TV réglable, meuble TV avec porte
 coulissante.*

*Suporte de pantalla TV regulable, puerta
 con láminas corredizas*



Therry T37




GIOTTILINE

Therry Mansardato *high-line models*
capucines - capuchinos

Quando vuoi il massimo comfort

When high comfort is at its peak

Lorsque le confort est le thème centrale

Cuando quieras el máximo confort

Gamma/Range/Gamme/Gama: T22 - T41 - T45 - T47

Meccanica / Chassis / Porteur / Chasis CITROEN JUMPER



Antine pensili con legno bicolore e maniglia personalizzata



Wall cabinets in two-tone woodgrain; the brilliant logo is a touch of style

Mobilier en finition bois bi-ton et logo métallique: classe supérieure

Puertas de armarios colgantes de madera bicolor y tirador personalizado

Gli spazi di contenimento non manacno, ogni veicolo Giotti Line organizza al meglio le superfici a disposizione



Rangements impressionnants partout. Tous les véhicules GIOTTILINE offrent une grande maîtrise des volumes et des surfaces à utiliser

Los espacios de contención no faltan. Cada vehículo GIOTTILINE organiza las superficies a disposición de la mejor forma

Luci a LED nella mansarda

Energy-saving LED lighting in luton

Eclairage LED, dans la zone capucine

Luces LED en la area capuchino



Dinette con finiture di pregio

Luxury furnishing in lounge area

Mobilier d'excellence pour le salon

Comedor con acabado de calidad



Luci a LED soprapensile

LED lighting over wall cabinets

Eclairage LED sur les meubles hauts

Luces LED sobre el armario colgante



Zona notte ampia e razionale

Luxury, large bedroom

Belle impression d'espace dans la chambre à coucher

Zona noche amplia y racional





Therry T47



Therry T47

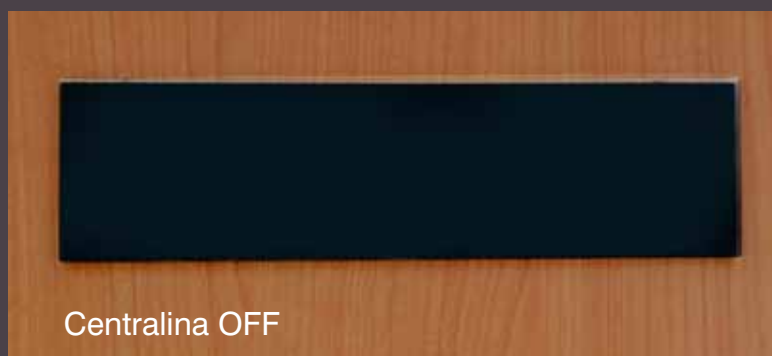


Therry T41



Therry T41

Centralina di comando a led Touch Screen a colori
LED control board. Coloured touch-screen
Unité contrôle LED. Ecran tactile couleur
Centralita de mando con LED. Touch screen a color



Centralina OFF



Centralina ON



Finitura in 2 colori del legno e tappezzeria MOCA
Ultimate bi-tone finish for furniture and MOCA upholstery style
Nouveau design mobilier en bi-ton et ambiance MOCA
Acabado de madera con dos colores y tapicería MOCA



Dal bagno alla cucina, compreso ogni accessorio come il porta TV, sono il risultato di un progetto ponderato e efficiente

Class-leading performance and comfortable living are the key-words in our interiors



Therry T37



Therry T36

Project pratique et ingénieux , qui respecte l'ergonomie dans tous les détails , y compris les accessoires comme le bras de support TV

Desde el baño a la cocina, incluidos los accesorios como el porta-TV, se muestra el resultado de un proyecto ponderado y eficiente



***Windy* profilè / mansardato**

La Qualità accessibile

The affordable quality - La qualité abordable

La calidad accesible

Gamma/Range/Gamme/Gama:

W58 - *profilè - low-line models - profilés - perfilados*

W63 - W66 - *mansardato - high-line models - capucines - capuchinos*

Meccanica / Chassis / Porteur / Chasis CITROEN JUMPER





Windy W58



Windy W58



Lo spazio non manca.
il vano sottoletto è organizzato con
contenitori e cassetti estraibili

*Wide storage capacity. Large drawers
and cupboards are located under the
main bed*

*Excellente maîtrise des espaces. Avec
les tiroirs coulissants au pied du lit et les
rangements en soute rien ne manque à
votre confort*

*El espacio no falta. El espacio bajo la
cama se organiza con contenedores y
cajas extraíbles*



Windy W58



Windy W66

Windy W58





Windy W58



Bagno attrezzato con accessori e vani contenimento - *Plenty of accessories and storage facilities in washroom*

Baño equipado con accesorios y compartimentos

Vaste salle de bain bien équipée d'accessoires et compartiments de rangement



Windy W58

Foderine copri sedili

Cab seats with full upholstered covers

Housses de sièges

Fundas cubreasientos



Gli Autotelai Citroën Jumper

una partnership vincente.

The Citroën Jumper chassis, a winning partnership

Cambio 6 marce
6-speed gearbox



Boîte à 6 vitesses
Cambio con 6 marchas

Comando Areazione
Cab air conditioning



Climatisation cabine
Aire acondicionado

Cruise Control



Régulateur de vitesse
Regulador de velocidad

Airbag passeggero
Passenger's airbag



Airbag passager
Airbag pasajero



Les porteurs Citroën Jumper, un partenariat gagnant
Los chasis Citroën-Jumper, una asociación ganadora



Pneumatici camping Car
Special tires for leisure vehicles
Pneus spéciaux camping-cars
Neumáticos de autocaravanas



Comando Specchi Elettrici
Control board for electrical rear mirrors
Contrôle rétroviseurs électriques
Mando espejos eléctricos



Sedili con braccioli regolabili
Cab seats with swivels and adjustable armrests
Sièges cabine pivotants avec accoudoirs réglables
Asientos giratorios con brazos regulables



Paraurti verniciato
Painted front bumpers
Pare-chocs peints - Parachoques barnizado



Sedile conducente regolabile in altezza
Carreggiata posteriore allargata con sospensioni rinforzate
Alza cristalli elettrici
Leva del cambio su cruscotto
Chiusura centralizzata porte

Driver's seat with height adjustment
Wide rear track with highly resistant suspensions
Electric operated cab windows
Gear lever on dashboard
Remote central locking of cab doors

Siège conducteur réglable en hauteur
Voie arrière élargie avec suspensions renforcées
Vitres électriques
Lever de vitesse sur le plancher de bord
Verrouillage centralisé des portes

Asiento del conductor regulable en altura
Via posterioe ensanchada con suspensiones reforzadas
Elevaunas eléctricos
Palanca de cambio sobre salpicadero
Cierre centralizado de puertas



Gli Autotelai Iveco EcoDaily

da sempre una garanzia.

The IVECO Daily chassis – a long tradition of performance

Cambio 6 marce su 3.000 cc
6-speed gearbox 3000 cc engine



Boite à 6 vitesses (3.000 cc)
Cambio 6 marchas (3.000 cc)

Clima Control automatic
Automatic air conditioning



Climatisation automatique
Aire acondicionado automatico

Cruise Control



Régulateur de vitesse
Regulador de velocidad

Fendinebbia
Fog lights



Antiniebla
Phares anti-brouillard



Châsis IVECO DAILY. Una garantía desde siempre
Les porteurs IVECO Daily – la tradition de la qualité

IVECO

Ruota gemellata
Twin wheels
Roues jumelées
Rueda gemela



Comando Retrovisori esterni
Control board for electrical rear mirrors
Contrôle rétroviseurs électriques
Mando retrovisores externos



Sedili con fodere coordinate
Cab seats with full upholstered covers
Housses de sièges- cabine en sellerie ambiance
Asientos con fundas conjuntadas



Nuovo Design

New bodywork design

Nuevo diseño - Nouveau design



Sedile conducente regolabile in altezza

Alza cristalli elettrici

Leva del cambio su cruscotto

Chiusura centralizzata porte

Driver's seat with height adjustment

Electric operated cab windows

Gear lever on dashboard

Remote central locking of cab doors

Siège conducteur réglable en hauteur

Vitres électriques

Levier de vitesse sur le plancher de bord

Verrouillage centralisé des portes

Asiento del conductor regulable en altura

Elevallunas eléctricos

Palanca de cambio sobre salpicadero

Cierre centralizado de puertas

GIOTTILINE



TOP CRUISER meccanica / chassis / porteur / chasis IVECO ECO DAILY



THERRY meccanica / chassis / porteur / chasis CITRÖEN JUMPER



WINDY meccanica / chassis / porteur / chasis CITRÖEN JUMPER



LEADER

Tappezzeria / Upholstery style / Sellerie / Tapiceria
(TOP CRUISER)



MOCA

Tappezzeria / Upholstery style / Sellerie / Tapiceria
(THERRY)



ECLIPSE

Tappezzeria / Upholstery style / Sellerie / Tapiceria
(THERRY) opzionale



CRETA

Tappezzeria / Upholstery style / Sellerie / Tapiceria
CRETA
(THERRY) opzionale



LIPSIA

Tappezzeria / Upholstery style / Sellerie / Tapiceria
(WINDY)

Italian Brand



Industrie Giottiline SpA - Via Pisana, 43 - 50021 Barberino Val d'Elsa (Firenze)
tel. +39 055 80 79 51 www.giottiline.com - info@giottiline.com